



## KARTA CHARAKTERYSTYKI

(Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 - nr 453/2010)

### SEKCJA 1 : IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : GEAR MB 80W  
Kod produktu : 34700

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

olej transmisyjny

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Zarejestrowana nazwa firmy : MOTUL.  
Adres : Chemin du Corps de Garde. 77360. VAIRES SUR MARNE. FRANCE.  
Telefon : 33.1.64.72.86.00. Fax : 33.1.64.72.86.25.  
Email: motul\_hse@motul.fr

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego : +44 (0) 1235 239 670.

Stowarzyszenie/Organizacja : .

### SEKCJA 2 : IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zgodnie z dyrektywami 67/548/EWG, 1999/45/WE oraz ich zmianami.

Który może być przyczyną reakcji alergicznej.

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia fizycznego. Porównać zalecenia dotyczące innych produktów obecnych w pomieszczeniu.

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia dla zdrowia.

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia dla środowiska. W normalnych warunkach użytkowania nie są znane ani przewidywane żadne skutki dla środowiska.

#### 2.2. Elementy oznakowania

Zgodnie z dyrektywami 67/548/EWG, 1999/45/WE oraz ich zmianami.

Zawiera :

Zawiera EC 294-716-2 AMINE ALKYLE. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Zawiera EC 204-015-5 (Z)-OCTADEC-9-ENYLAMINE. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Zawiera EC 300-298-5 FORMALDEHYDE, REACTION PRODUCTS WITH BRANCHED AND LINEAR HEPTYLPHENOL, CARBON DISULFIDE AND HYDRAZINE. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Brak dostępnych danych.

### SEKCJA 3 : SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

#### 3.1. Substancje

Żadna substancja nie spełnia kryteriów podanych w załączniku II część A rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006.

#### 3.2. Mieszaniny

Skład :

Identyfikacja	Nazwisko	Klasyfikacja	%
INDEX: 649-467-00-8 CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1	DESTYLATY CIEZKIE PARAFINOWE, OBRABIANE WODOREM (ROPA NAFTOWA)	NOTA: H L	50 <= x % < 100
INDEX: 649-474-00-6 CAS: 64742-65-0 EC: 265-169-7 REACH: 01-2119471299-27	DESTYLATY CIEZKIE PARAFINOWE Z ODPARAFINOWANIA ROZPUSZCZALNIKOWEGO (ROPA NAFTOWA)	NOTA: H L	2.5 <= x % < 10
CAS: 91745-46-9 EC: 294-716-2	AMINE ALKYLE	GHS07, GHS05, GHS09, Dgr Xn,N	0 <= x % < 1

REACH: 01-2119493620-38		H:302-317-318-411 R: 41-43-51/53-22	
CAS: 64742-48-9 EC: 265-150-3	BENZYNA CIEZKA OBRABIANA WODOREM (ROPA NAFTOWA); NISKOWRZACA FRAKCJA NAFTOWA OBRABIANA WODOREM	GHS08, Dgr Xn H:304 EUH:066 R: 65-66 NOTA: H P	0 <= x % < 1
CAS: 112-90-3 EC: 204-015-5	(Z)-OCTADEC-9-ENYLAMINE	GHS07, GHS05, GHS09, Dgr C,N H:302-314.1B-317-400 R: 34-43-50-22	0 <= x % < 1
CAS: 93925-00-9 EC: 300-298-5	FORMALDEHYDE, REACTION PRODUCTS WITH BRANCHED AND LINEAR HEPTYLPHENOL, CARBON DISULFIDE AND HYDRAZINE	GHS07, GHS05, Dgr Xi H:315-317-318-412 R: 41-43-52/53-38	0 <= x % < 1

**Informacja o składnikach :**

Uwaga L: Klasyfikacja jako substancja rakotwórcza lub mutagenna nie ma zastosowania, ponieważ substancja zawiera mniej niż 3% ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO), według pomiaru metodą IP 346.

Uwaga P: Klasyfikacja jako substancja rakotwórcza lub mutagenna nie ma zastosowania, ponieważ substancja zawiera mniej niż 0,1% wag./wag. benzenu (EINECS 200-753-7).

**SEKCJA 4 : ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY**

Generalnie, w razie wątpliwości lub jeśli objawy się utrzymują, zawsze należy wezwać lekarza.

NIGDY nie wywoływać wymiotów u nieprzytomnej osoby.

**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****W wypadku narażenia na inhalację :**

Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. Jeżeli objawy nie ustępują, wezwać lekarza.

**W wypadku zanieczyszczenia oczu :**

Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

**W wypadku zanieczyszczenia skóry :**

Niezwłocznie zdjąć zanieczyszczone ubranie.

Zanieczyszczoną skórę przemyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem.

**W wypadku połknięcia :**

Zasięgnąć porady lekarza - pokazać etykietę.

Wypłukać usta wodą i popić dużą ilością wody.

W razie połknięcia nie wywoływać wymiotów, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych danych.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 5 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

Produkt nie posiadający właściwości łatwopalnych.

**5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Gaśnica proszkowa, pianowa, śniegowa.

**Nieodpowiednie środki gaśnicze**

W razie pożaru nie stosować następujących środków :

- strumień wody

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

W wyniku pożaru często powstaje gęsty, czarny dym. Narażenie na działanie produktów rozkładu może być niebezpieczne dla zdrowia.

Nie wdychać dymu.

Mogą powstawać następujące produkty spalania :

- tlenek węgla (CO)

- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Stosować powietrzny aparat oddechowy.

## SEKCJA 6 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.  
Rozlany produkt stwarza ryzyko poślizgnięcia.

#### Dla ratowników

Osoby przeprowadzające interwencję mają być wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powstrzymać i zebrać wyciek lub rozlany materiał przy pomocy niepalnego absorbującego materiału jak piasek, ziemia, vermiculit, ziemia okrzemkowa, w beczkach do utylizacji.  
Zabezpieczyć materiał przed dostaniem się do ścieków lub dróg wodnych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaleca się czyszczenie przy pomocy detergentów, nie stosować rozpuszczalników.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 7 : POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

Zalecenia dotyczące pomieszczeń do magazynowania odnoszą się również do warsztatów, w których mieszanina jest używana.

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Umyć ręce po każdym użyciu.  
Unikać zanieczyszczenia oczu  
Brak szczególnych środków ostrożności oprócz konieczności przestrzegania zasad higieny

#### Zapobieganie pożarom :

Zabezpieczyć przed dostępem nie upoważnionego personelu.  
Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym poprzez stosowanie połączeń klejonych i uziemienia.  
Nie palić tytoniu

#### Zalecany sprzęt i sposoby postępowania :

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.  
Należy stosować się do środków ostrożności umieszczonych na etykiecie i przemysłowych przepisów bezpieczeństwa.  
Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.

#### Zakazany sprzęt i sposoby postępowania :

W pomieszczeniach, w których mieszanina jest używana, nie wolno palić, jeść ani pić.  
Nie wdychać dymu/pary/rozpylonej cieczy.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w temperaturze 5°C do 40°C w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.  
Stosować wyłącznie pojemniki, połączenia i przewody rurowe odporne na działanie węglowodorów.  
Dopuszczalny okres składowania 36 miesięcy.

#### Przechowywanie

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

#### Pakowanie

Zawsze przechowywać w opakowaniu wykonanym z takiego samego materiału jak oryginalne.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 8 : KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak dostępnych danych.

#### Graniczne wartości narażenia zawodowego :

- Polska (2009) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
64742-48-9	300 mg/m3	900 mg/m3	-	-	-

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Odpowiednie kontrole techniczne

Personel powinien nosić regularnie prane kombinezony robocze.  
Zapewnić odpowiednią wentylację, uwzględniającą w miarę możliwości wentylatory wyciągowe na stanowiskach pracy oraz odpowiedni system wentylacji ogólnej.

**Środki ochrony indywidualnej, takie jak sprzęt ochrony osobistej**

Stosowany sprzęt ochrony osobistej powinien być czysty i utrzymany we właściwym stanie.

Przechowywać sprzęt ochrony osobistej w czystym miejscu, z dala od strefy roboczej.

Przy używaniu nie wolno jeść, pić ani palić. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Zapewnić właściwą wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach.

**- Ochrona oczu / twarzy**

Unikać zanieczyszczania oczu.

Stosować ochronę oczu zaprojektowaną w celu zabezpieczenia przed ropryskiwaniem cieczy.

Przed każdym użyciem należy założyć okulary ochronne zgodne z normą PN-EN 166.

**- Ochrona dłoni**

Używać odpowiednich rękawic ochronnych w razie przedłużającego się lub powtarzającego się kontaktu ze skórą.

Typ zalecanych rękawic :

- Kauczuk nitrylowy (kopolimer butadien/akrylonitril (NBR))

**- Ochrona ciała.**

Personel ma nosić odzież roboczą, regularnie praną.

Po kontakcie z produktem należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

Ochrona twarzy, obuwie robocze, nieprzepuszczająca cieczy odzież ochronna, obuwie ochronne.

**- Ochrona dróg oddechowych**

Stosować aparat oddechowy wyłącznie w przypadku kontaktu z aerozolami lub rozpyloną cieczą.

**SEKCJA 9 : WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych****Informacje ogólne**

Stan fizyczny :	płynna ciecz
Barwa:	bursztynowa

**Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska :**

pH :	nie odnosi się.
Temperatura zapłonu :	219.00 °C.
Ciśnienie pary :	Poniżej 110kPa (1,10 bar).
Gęstość :	<1
Rozpuszczalność w wodzie :	nierozpuszczalny.
Lepkość :	88.3 mm <sup>2</sup> /s przy 40°C

**9.2. Inne informacje**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 10 : STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ****10.1. Reaktywność**

Brak dostępnych danych.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Ta mieszanina jest trwała w warunkach przechowywania jej i postępowania z nią zalecanych w sekcji 7.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Brak dostępnych danych.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Przechowywać z dala od źródeł ciepła i zapłonu. Nie palić tytoniu.

**10.5. Materiały niezgodne**

Silne utleniacze

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

W wyniku rozkładu termicznego mogą się uwalniać/tworzyć następujące produkty :

- tlenek węgla (CO)

- dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)

**SEKCJA 11 : INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

Brak dostępnych danych.

**11.1.1. Substancje**

Brak informacji toksykologicznej na temat tych substancji.

#### 11.1.2. Mieszanina

Brak informacji toksykologicznej na temat tej mieszaniny.

#### Działanie żrące/drażniące na skórę :

W przypadku powtarzalnego lub przedłużonego kontaktu z preparatem, może występować utrata naturalnego tłuszczu ze skóry prowadząca do niealergicznego zapalenia skóry i absorpcji przez skórę.

#### Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy :

Wykazuje nieznaczne działanie drażniące na oczy

#### Działanie uczulające na drogi oddechowe lub na skórę :

Zawiera przynajmniej jedną substancję uczulającą. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### Zagrożenie spowodowane aspiracją :

Wdychanie oparów może powodować podrażnienie układu oddechowego u bardzo wrażliwych osób.  
Może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

## SEKCJA 12 : INFORMACJE EKOLOGICZNE

### 12.1. Toksyczność

#### 12.1.1. Substancje

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tych substancji.

#### 12.1.2. Mieszaniny

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tej mieszaniny.

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych danych.

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych.

### 12.4. Mobilność w glebie

Nie wykazuje znacznej mobilności w glebie.

Produkt nie jest rozpuszczalny w wodzie i gromadzi się na jej powierzchni.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dostępnych danych.

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych danych.

#### Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK) :

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Stwarza niewielkie zagrożenie dla wody.

## SEKCJA 13 : POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Właściwe zarządzanie odpadami mieszaniny i/lub pojemnika powinno być określone zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2008/98/WE.

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Nie wylewać do kanalizacji i dróg wodnych.

#### Odpady :

Zarządzanie odpadami powinno się odbywać bez stwarzania zagrożenia dla zdrowia ludzi oraz bez stwarzania zagrożenia dla środowiska, w szczególności dla wody, powietrza, gleby, fauny oraz flory.

Poddać odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z obowiązującymi przepisami najlepiej przez koncesjonowaną firmę zajmującą się przetwarzaniem odpadów.

Nie zanieczyszczać gleby lub wody odpadami, nie unieszkodliwiać ich w środowisku.

#### Brudne opakowania :

Opróżnić całkowicie pojemnik. Zachować etykietę(y) na pojemniku.

Przekazać do koncesjonowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem odpadów.

#### 2001/573/WE, 2006/12/EWG, 94/31/EWG :

13 02 05 \* mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe nie zawierające chlorowców

## SEKCJA 14 : INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Wyłączone z klasyfikacji transportowej i oznakowania.

Produkt przewozić zgodnie z postanowieniami ADR dla transportu drogowego, RID dla kolejowego, IMDG dla morskiego i ICAO/IATA dla powietrznego (ADR 2011 - IMDG 2010 - ICAO/IATA 2012).

**SEKCJA 15 : INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****- Szczególne postanowienia :**

Tabela nr 36 Zaburzenia powodowane przez oleje i smary pochodzenia mineralnego lub syntetycznego.

**- Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK) :**

Niemcy : WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws)

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Brak dostępnych danych.

**SEKCJA 16 : INNE INFORMACJE**

Ponieważ warunki pracy u użytkownika nie są nam znane, informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu oparte są na naszej obecnej wiedzy i przepisach narodowych i wspólnoty europejskiej.

Mieszanina nie powinna być używana do innych zastosowań niż wymienione w rubryce 1 bez uprzedniego otrzymania pisemnych instrukcji dotyczących obchodzenia się z nią.

Użytkownik zawsze ponosi odpowiedzialność za podjęcie niezbędnych środków aby spełniać wymagania prawne.

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki powinny być traktowane jako opis wymogów bezpieczeństwa związanych z tą mieszaniną, a nie jako gwarancja jej właściwości.

**Oznaczenia zwrotów H, EUH oraz zwrotów R wymienionych w sekcji 3 :**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
R 22	Działa szkodliwie po połknięciu.
R 34	Powoduje oparzenia.
R 38	Działa drażniąco na skórę.
R 41	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
R 43	Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
R 50	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
R 51/53	Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R 52/53	Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
R 65	Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.
R 66	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

**Skróty :**

ADR : Accord européen relatif au transport international de marchandises Dangereuses par la Route (Europejska konwencja dotycząca międzynarodowego transportu drogowego materiałów niebezpiecznych).

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych).

IATA : International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych).

OACI : Organisation de l'Aviation Civile Internationale (Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego).

RID : Przepisy dotyczące międzynarodowego transportu kolejowego towarów niebezpiecznych.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Kategoria zagrożenia dla wody).